

# **ESCUELA SUPERIOR POLITÉCNICA DEL LITORAL**

## **Facultad de Arte, Diseño y Comunicación Audiovisual**

Diseño editorial basado en la caracterización de costumbres y prácticas culturales de lactancia materna en las comunidades kichwas, Pano y Ñucanchillacta de la provincia de Napo.

### **PROYECTO INTEGRADOR**

Previo la obtención del título de

### **Licenciado en Diseño Gráfico Publicitario**

Presentado por:

Miguel Ángel Cercado Villegas

Marcos Jonathan Morales Ortega

GUAYAQUIL - ECUADOR

**2019**

## DEDICATORIA

Y aunque suene un poco cliché, el presente proyecto lo dedico a mi madre que es la única persona que me apoyó durante toda mi vida universitaria y a pesar de que ya no convivimos juntos ella sigue siendo mi pilar y la persona que me inspira a seguir creciendo y aprendiendo día a día.

Marcos Morales

El presente trabajo lo dedico principalmente a las comunidades indígenas Kichwas amazónicas de mi país, a mis padres quienes siempre estuvieron apoyándome de manera incondicional durante toda mi trayectoria profesional y hasta ahora en todo el ámbito personal, a mis queridos profesores los cuales respeto y admiro mucho, gracias a ellos a sus enseñanzas y guía he logrado culminar esta etapa de mi vida.

Miguel Ángel Cercado



## DECLARACIÓN EXPRESA

“Los derechos de titularidad y explotación, nos corresponde conforme al reglamento de propiedad intelectual de la institución; *Miguel Ángel Cercado Villegas* y *Marcos Jonathan Morales Ortega* damos nuestro consentimiento para que la ESPOL realice la comunicación pública de la obra por cualquier medio con el fin de promover la consulta, difusión y uso público de la producción intelectual”

---

Miguel Ángel  
Cercado Villegas

---

Marcos Jonathan  
Morales Ortega

## **EVALUADORES**

---

**Mtr. Lourdes Pilay García**  
PROFESOR DE LA MATERIA

---

**MSc. Diana Macias Velastegui**  
PROFESOR TUTOR

## RESUMEN

El presente trabajo describe el desarrollo del diseño de un libro de lactancia materna de las comunidades kichwas amazónicas ya que, según estudios de la Ensanut, las madres de la región amazónica son las que tienen más cultura de lactancia materna, lo contradictorio es que estudios nutricionales de la OPS, señalan que en la región amazónica del Ecuador existe el mayor grado de desnutrición crónica del país. Por esa razón este proyecto va enfocado en contribuir al estudio e informar acerca de las costumbres y prácticas culturales de lactancia materna en las comunidades Kichwas, Pano y Ñucanchillacta de la provincia de Napo en Tena, Ecuador. Para la realización de este proyecto se utilizaron varias metodologías. Lo cual ayudó a cumplir con el objetivo de plasmar las prácticas, creencias y costumbres de la lactancia kichwa amazónica del Ecuador.

**Palabras Clave:** Lactancia materna, comunidad kichwa, lactancia materna exclusiva, diseño editorial.

## **ABSTRACT**

*The present work describes the development of the design of a breastfeeding book of the Amazonian Kichwas communities since according to ESANUT studies, the mothers of the Amazon region are the ones with more breastfeeding culture, the contradictory thing is that nutritional studies of OPS points out that in the amazon region of Ecuador there is the highest degree of chronic malnutrition in the country. For this reason, this project is focused on contributing to the study and informing about the customs and cultural practices of breastfeeding in the Kichwas, Pano and Ñucanchillacta communities of the Napo province in Tena, Ecuador. Several methodologies will be used to carry out this project. Which helped to fulfill the objective of plasma practices, beliefs and customs of the Amazonian Kichwa Breastfeeding of Ecuador.*

*Keywords:*

*Breastfeeding, Kichwa Community, exclusive breastfeeding, editorial design.*

## ÍNDICE GENERAL

EVALUADORES.....	5
RESUMEN .....	I
<i>ABSTRACT</i> .....	II
ÍNDICE GENERAL .....	III
ABREVIATURAS.....	V
ÍNDICE DE Ilustraciones .....	VI
CAPÍTULO 1 .....	7
1.    Introducción .....	7
1.1    Descripción del problema .....	8
1.2    Justificación del problema .....	9
1.3    Objetivos .....	9
1.3.1    Objetivo General .....	9
1.3.2    Objetivos Específicos.....	10
1.4    Marco teórico.....	10
1.4.1    Diseño editorial .....	10
1.4.2    Cultura .....	13
1.4.3    Lactancia Materna.....	15
CAPÍTULO 2 .....	17
2.    Metodología .....	17
2.1    Fase de inspiración .....	18
2.1.1    Investigación .....	18
2.2    Fase de Ideación .....	20
2.2.1    Búsqueda de Insights.....	20
2.2.2    Insights .....	20

2.2.3	Moodboard.....	20
2.2.4	Prototipo baja fidelidad.....	21
2.2.5	Técnica de Investigación (Información contenido).....	22
2.3	Fase de Implementación .....	24
2.3.1	Técnica de Investigación (Información del usuario).....	24
2.3.2	Concepto Gráfico .....	25
2.3.3	Proceso de Diseño.....	26
CAPÍTULO 3 .....		30
3.	Resultados Y ANÁLISIS .....	30
3.1	Resultados .....	30
3.1.1	Resultado de la entrevista # 1 .....	31
3.1.2	Resultado de la entrevista # 2.....	31
3.2	Validación.....	31
3.3	Presupuesto .....	33
CAPÍTULO 4 .....		34
4.	Conclusiones Y Recomendaciones.....	34
4.1	Conclusiones.....	34
4.2	Recomendaciones.....	34
BIBLIOGRAFÍA .....		36
ANEXOS .....		38

## **ABREVIATURAS**

ESPOL	Escuela Superior Politécnica del Litoral
OMS	Organización Mundial de la Salud
ENSANUT	Encuesta Nacional de Salud y Nutrición
MSP	Ministerio de Salud Pública
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de Naciones Unidas para la Infancia
JPG	Joint Photographic Experts Group
PSD	Photoshop Document
EPS	Encapsulated PostScript
AI	Adobe Illustrator
PDF	Portable Document Format
TIFF	Tagged Image File Format

## ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 2-1: Proceso Human Centered Design .....	17
Ilustración 2-2: Mapa de empatía .....	19
Ilustración 2-3: User Person .....	20
Ilustración 2-4: Moodboard .....	21
Ilustración 2-5: Segundo Prototipo.....	22
Ilustración 2-6: Levante de información .....	23
Ilustración 2-7: Realización encuestas.....	23
Ilustración 2-8: Habitante comunidad Kichwa amazónica .....	24
Ilustración 2-9Patrones Digitales .....	25
Ilustración 2-10: Proceso de ilustraciones .....	26
Ilustración 2-11: Proceso ilustración .....	26
Ilustración 2-12: Portada.....	27
Ilustración 2-13: Tipografía cuerpo .....	28
Ilustración 2-14: Tipografía titulares.....	28
Ilustración 2-15: Paleta de colores utilizada.....	29
Ilustración 3-1: Modelo libro.....	30
Ilustración 3-2: Entrevista Vía Skype Antr. María Gabriela Zurita .....	32
Ilustración 3-3: Validación MSc. Jair Galarza.....	32
Ilustración 3-4: Resultado libro .....	33

# CAPÍTULO 1

## 1. INTRODUCCIÓN

La lactancia materna es el proceso mediante el cual la madre da el primer alimento al bebé, creando así un vínculo afectivo entre ambos. La Organización Mundial de la Salud (OMS) recomienda la lactancia materna como la mejor fuente de nutrición insustituible para el recién nacido porque contiene anticuerpos que ayudan a proteger al niño de las enfermedades propias de la infancia y es la manera más efectiva de asegurar la salud del niño y su supervivencia.

Se estima que más de 820.000 bebés alrededor del mundo se salvarían, si fueran amamantados con leche materna exclusiva, datos estadísticos señalan que actualmente solo el 40% de los bebés dentro de los seis primeros meses de vida son alimentados de esta manera. (OMS, 2018)

En el Ecuador, el Ministerio de Salud Pública (MSP) atiende alrededor de 300.000 mujeres embarazadas a nivel nacional y solo el 43% de ellas mantienen una lactancia materna exclusiva durante los primeros seis meses de vida del infante. (MSP, 2016).

Según datos de la Encuesta Nacional de Salud y Nutrición (ENSANUT), hasta el mes de vida, el 52,4% de los niños se alimentaron exclusivamente con leche materna, pero para el grupo de 2 a 3 meses de edad, la proporción de quienes se alimentaron exclusivamente con leche materna bajó el 48%, y entre los niños de 4 a 5 meses, alcanzó solo el 34,7%. De este porcentaje el 77% de las madres indígenas practican la lactancia materna exclusiva durante los seis primeros meses de vida. La proporción de niños que acceden a la lactancia materna exclusiva es mayor en el área rural (58%) en comparación con los niños del área urbana (35%). (MSP, 2014).

Estudios nutricionales realizados por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) a niños indígenas amazónicos napo runa menores de 5 años de edad, dieron como resultados la existencia de desnutrición crónica grave en un 7,5%, bajo peso grave en 4,9% y de desnutrición aguda grave, de 1,6%. En total, el 1,6% de niños presentaban

signos de desnutrición crónica e igual número, de desnutrición aguda. (Revista Panamericana de la Salud, 2004)

Actualmente existe un gran número de mujeres que desconocen la importancia que tiene la lactancia materna exclusiva y cómo influyen en el desarrollo durante los primeros meses de vida del infante.

Otro factor que disminuye la práctica de la lactancia materna exclusiva es la falta de información y capacitación que recibe la madre durante su embarazo. En las comunidades Amazónicas hay que agregarle a estos dos factores, el desconocimiento que se mantiene con respecto a la práctica de lactancia materna exclusiva por ello.

Este proyecto va enfocado en contribuir al estudio e informar acerca de las costumbres y prácticas culturales de lactancia materna en las comunidades Kichwas, Pano y Ñucanchillacta de la provincia de Napo en Tena, Ecuador. A través de la creación de un producto editorial que facilite el aprendizaje y enseñanza de una forma entretenida y didáctica.

Para el proceso de este producto editorial se trabajará conjuntamente con la Facultad Ciencias de la Vida (FCV), la cual también se vera inmerza en la utilización de diferentes herramientas que ofrecen la metodologías escogidas, tanto para la recopilación de datos, como para la creación de prototipos y producto final.

## **1.1 Descripción del problema**

La lactancia materna exclusiva es una forma inigualable de nutrición infantil, a pesar de la importancia que tiene, actualmente existe un problema de abandono precoz de la misma, debido a factores económicos, biológicos sociales y culturales tales como: la edad, la paridad y la cultura, que se convierte en el obstáculo para que la madre practique una lactancia materna exclusiva.

En el Ecuador, actualmente, existe un gran número de mujeres que desconocen la importancia que tiene la lactancia materna exclusiva y cómo influye en el desarrollo del niño, por falta de información y capacitación durante la etapa de gestación.

Por otra parte, se carece de información sobre las prácticas de lactancia materna que mantienen las comunidades kichwas Amazónicas, por tales razones se desconoce si estas prácticas son las adecuadas con respecto a las recomendaciones del OMS y de la MSP o si estas poblaciones tienen creencias culturales específicas que están condicionando el amamantamiento y por consiguiente impactando el estado nutricional de los infantes.

## **1.2 Justificación del problema**

Los índices de estudios de la ENSANUT indican que las comunidades indígenas presentan el mayor porcentaje de lactancia materna exclusiva dentro de los primeros seis meses de vida del infante, a la vez, estudios nutricionales de la OPS realizados a infantes indígenas napo runa de 0 a 5 años de edad señalan que existe una prevalencia de desnutrición crónica. (Revista Panamericana de la Salud, 2004)

Por ello, el eje principal de este proyecto es conocer e informar la caracterización de las prácticas de lactancia maternas dentro de las comunidades Kichwas Amazónicas, Napo runa, en las comunidades Pano y Ñuncachillacta de la provincia de Napo, identificando posibles patrones de malnutrición y así contribuir con información para futuras intervenciones de estudios e investigaciones.

## **1.3 Objetivos**

### **1.3.1 Objetivo General**

Crear un libro sobre las prácticas de lactancia materna de las comunidades kichwas amazónicas Pano y Ñuncachillacta en Tena, provincia de Napo, que contribuya a futuras intervenciones de estudios e investigación.

### **1.3.2 Objetivos Específicos**

1. Analizar al usuario final, mediante métodos de observación determinando las guías básicas para la creación del producto editorial.
2. Reconocer patrones culturales de las comunidades investigadas que ayuden al proceso y recolección del contenido general y gráfico del producto editorial mediante la aplicación de varias metodologías.
3. Desarrollar prototipos editoriales basados en las costumbres identificadas en las comunidades estudiadas.

## **1.4 Marco teórico**

### **1.4.1 Diseño editorial**

El Diseño Editorial es el área del diseño gráfico especializada en la maquetación y composición de diferentes publicaciones tales como revistas, periódicos, libros, catálogos y folletos. Se encarga de organizar en un espacio texto, imágenes y, en algunos casos, multimedia; tanto en soportes tradicionales como electrónicos. (Zanón, 2008)

También puede desempeñar diversas funciones. Por ejemplo, dotar de expresión y personalidad al contenido con la finalidad de atraer y retener la atención de los lectores o estructurar el material de una manera nítida. Sin embargo, es necesario que tenga un valor estético, que permita impulsar comercialmente la publicación. En algunos casos esta suele ser solo informativa, por lo que, usando una buena armonía de texto, imagen y diagramación, sobre todo que carezca de diseño, se pueden obtener trabajos muy buenos. (GUERRERO, 2016)

Según López (2008), el diseño editorial es el que se encarga de maquetar y componer publicaciones tales como libros, periódicos, revistas, etc. De una manera coherente y llamativa de tal forma que se expone de una manera clara el mensaje.

Sin embargo, Zanon (2017) sostiene que el diseño editorial es el pilar del diseño gráfico, especializada en la creación y composición de las diferentes publicaciones donde se organizan el espacio de los textos, imágenes y en algunos casos, multimedia, en diversos soportes.

Desde estos puntos de vistas los profesionales encargados en crear el diseño, deben tener en cuenta el impacto e innovación de los productos editoriales, dándole fuerza a la semántica para hacer sobresalir el producto dentro de una gama de similares, y que su creación resalte.

#### **1.4.1.1 Formato**

Se refiere a la manifestación física de la publicación, y hoy también a los distintos tipos de archivos digitales. Si se trata de publicaciones impresas, se debe evaluar cuál es el formato más adecuado para una revista o para un libro. Por ejemplo, raramente se encontrará una novela impresa apaisada y en tamaño A4; tampoco un informe de empresa en tamaño bolsillo. (Eguaras, 2018)

Una de las maneras de saber cuándo usar una imagen es ponerse desde el punto de vista del lector. Saber qué tipo de imágenes son las adecuadas y no agregar demasiadas por página. Puede existir poco espacio dentro de una publicación, teniendo en cuenta el tamaño que se use, los formatos que son usados en publicaciones impresas, tales como JPG, PSD, EPS, AI, PDF, TIFF.

Formato JPG: (Joint Photographic Experts Group), es el formato estándar más usado y conocido, que permite trabajar con facilidad por su tamaño reducido cuando se comprime.

Formato PSD: (PhotoShop Document), es un formato que funciona muy bien con los programas de Adobe por ser propio de la compañía. Además, este formato permite hacer las ediciones necesarias únicamente en su programa de origen.

Formato EPS: (Encapsulated PostScript), Es un formato de transporte de archivos que permite encapsular el contenido definidos por el mapa de bits, imágenes y vectores, contando con una gran calidad que es aprovechado sobre todo en las impresoras láser.

Formato AI: (Adobe Illustrator), es comúnmente usado para modificar los archivos que se trabajan dentro de este software, como pueden ser los vectores por la funcionalidad y versatilidad que traen.

Formato PDF: (Portable Document Format), este formato es el más usado en la actualidad, porque permite contener cualquier tipo de formato adicional referente a imágenes, vectores y textos.

Formato TIFF: (Tagged Image File Format) es un formato potente con relación a la calidad de imagen, permite guardar la mayor cantidad de detalles en relación a los demás formatos, es ideal en las cámaras fotográficas. (Eguaras, 2018)

#### **1.4.1.2 Maquetación**

La maquetación es la manera en la que se distribuye una página, la compaginación de varios elementos. Es la forma en la que se llena el espacio a ocupar en el plano de la página.

Es un tema que tiene relación con los principios del diseño: composición, color y conceptos tipográficos mezclados de manera armónica. Compositivamente hablando, la referencia directa del concepto MAQUETACIÓN libros está ligado a las proporciones de los elementos de la página, el orden que se le da a los pesos visuales, la jerarquía con la que se ubican los elementos primero, o después, adelante o atrás, arriba o abajo, full color, blanco y negro, claro, oscuro o resaltado, etc. (Ghinaglia, 2007)

Para la elaboración de una correcta maquetación usualmente se usan programas de autoedición en la computadora para poner en orden los elementos en las páginas antes de imprimir.

### **1.4.1.3 Ilustración**

La ilustración es una contribución de grandes pensadores del siglo XVIII que contribuyeron a la evolución y la promulgación del aprendizaje para las personas analfabetas de la época, gracias a ello, se pueden simplificar ideas, replicar manifiesto, señalizaciones, indicadores y poder entenderlos sin que influya mucho el idioma escrito textual, ya que según estudios el ser humano aprende un y tiene un 80% más memoria visual que auditiva o kinestésica. (Estela,208)

La ilustración es una manera de crear imágenes más detalladas acerca de un tema en específico, puede planificarse para lograr una mejor composición con relación al texto y demás elementos del diseño editorial, con ello ayuda a explicar de forma más creativa y precisa el mensaje el cual se quiere dar a conocer.

### **1.4.1.4 Color**

El color es un elemento del diseño editorial importante ya que mediante el podemos transmitir muchas sensaciones y esto ayudara a transferir el mensaje visual deseado.

Podemos definir al color como: una sensación que se produce en respuesta a la estimulación del ojo y sus mecanismos nerviosos, por la energía luminosa de ciertas longitudes de onda. (Beaumont, 1988)

El color es una fuente de comunicación, ya que siempre lo asociamos con diferentes sentimientos y emociones, también nos ayuda a comunicar ideas sin uso del lenguaje oral ni escrito.

## **1.4.2 Cultura**

Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc. (RAE, 2019)

Generalmente el significado de la palabra cultura se lo podría referir al tejido social que engloba las múltiples expresiones y formas de una población o sociedad determinada. Tanto las formas de vestimenta, los rituales, los hábitos y costumbres son apariencias que se toman en consideración como característica de su cultura dentro de un entorno.

Como parte de las acciones que realiza la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en el Mundo, en el año de 1982, se realizó en México la "Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales" en la que la comunidad internacional contribuyo de manera efectiva con la siguiente declaración:

*“...la cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias y que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden.”*  
(UNESCO, 1982)

#### **1.4.2.1 Identidad Cultural**

El concepto de identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias. La identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior. (Molano, 2017)

Entonces se expresa la identidad cultural como un sentido de pertenencia a una colectividad, grupo o comuna de referencia. Este puede estar ubicado geográficamente, pero a veces no de manera necesaria. Existen manifestaciones culturales son más

intensas que otras en sentido de identidad motivos que las diferencia y por lo que hay que salvaguardarlas.

#### **1.4.2.2 Cultura Kichwa**

La cultura kichwa es la cultura indígena más grande del país y también de la Amazonía. En esta región se ubican las provincias de Napo, Pastaza, Sucumbíos y Orellana. Los kichwas de esta región conforman 2 grupos: los canelos que están localizados desde los alrededores de la ciudad de Puyo hasta el límite con Perú y los quijos que están ubicados en los valles de Quijos y Archidona en la provincia de Napo. Sus centros poblados han ido desplazándose hacia el este y hacia el sur llegando a mezclarse entre ellos y con pobladores de otras comunidades. (Haboub, 2017)

En la cultura kichwa los sujetos animados e inanimados no son vistos como objetos si no, como sujetos que cumplen roles que se complementan con el de las personas, es decir, se caracteriza por tener un sentido humano de la vida y de las cosas, bajo esta visión ha procurado conservar su entorno, retocarlo e innovarlo permanentemente. (Kowii Maldonado, 2005)

La cultura kichwa es propensa a promover procesos interculturales, en los pueblos indígenas y en el pueblo kichwa en particular conservan tradiciones y manejan códigos lingüísticos que fundamentan y facilitan la comprensión y aplicación de la interculturalidad.

#### **1.4.3 Lactancia Materna**

La leche materna es considerada el alimento ideal e insustituible para el recién nacido. Además de ser un alimento completo, contiene anticuerpos que ayudan a proteger al niño de las enfermedades propias de la infancia y sus beneficios se extienden a largo plazo. Por tal motivo, la OMS recomienda que durante los primeros 6 meses de vida la leche materna sea el único alimento para la niña o niño y que se mantenga hasta

los 2 años, junto a alimentos complementarios, para asegurar una buena nutrición del niño en pleno crecimiento. (MSP, 2012)

La lactancia materna es importante porque contribuye al desarrollo sostenible de una forma de económica de alimentación, ecológica, y ayuda en la prevención de enfermedades además garantiza un desarrollo psicológico, físico e intelectual de niños y niñas.

#### **1.4.3.1 Lactancia materna exclusiva**

Lactancia materna exclusiva significa que el niño recibe solamente leche materna (incluyendo leche extraída o de nodriza) durante los primeros 6 meses de vida, y ningún otro alimento o bebida, ni siquiera agua, excepto por sales de rehidratación oral, gotas y los jarabes (vitaminas, minerales y medicamentos). (OMS, 2018)

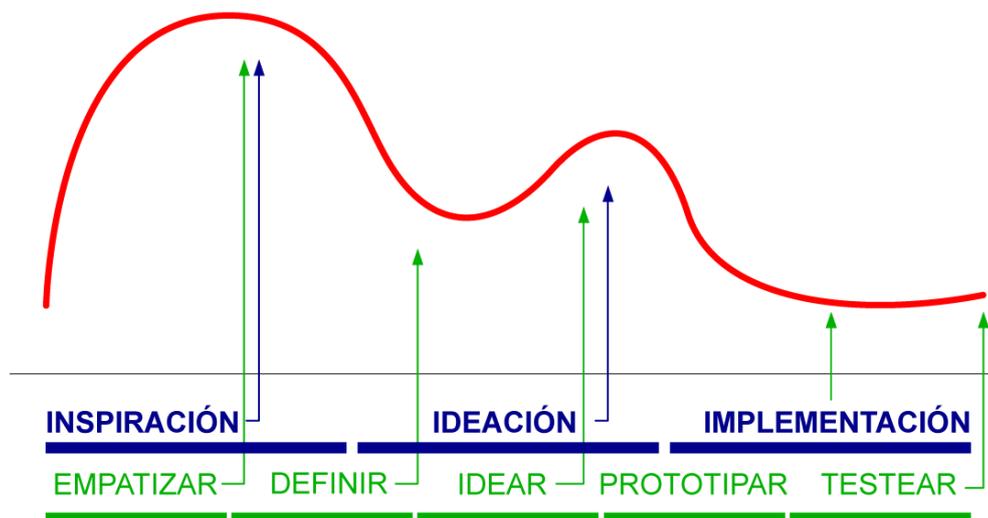
Como recomendación de salud pública mundial, durante los seis primeros meses de vida los lactantes deberían ser alimentados exclusivamente con leche materna.

# CAPÍTULO 2

## 2. METODOLOGÍA

La metodología de diseño contemplada para realizar este proyecto es la Human Centered Design HDC, metodología originaria por IDEO.org una importante consultora de diseño de servicios, productos e innovación de estados unidos.

A diferencia del Design Thinking, el enfoque creativo del Human Centered Design (HDC), toma como punto de partida y en medio de todo el proceso a la persona diseñando soluciones personalizadas para sus necesidades específicas.



**Ilustración 2-1: Proceso Human Centered Design**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

Otra diferencia entre el Design Thinking y el HDC, son sus fases, mientras una se centra en vender y está estructurada en 5 fases, el HDC se centra en la empatía y consta de 3 fases: La fase de inspiración, en la que el diseñador se sumerge en la vida del usuario, para obtener un mejor entendimiento de lo que necesita, la fase de ideación, en la que se identifican oportunidades de diseño y se crean prototipos, finalmente la fase de implementación, en la que se lleva la solución a cabo.

Para mejorar la práctica de la metodología HDC es recomendado trabajar con equipos multidisciplinarios, en espacios dedicados y con marco de tiempo acotado.

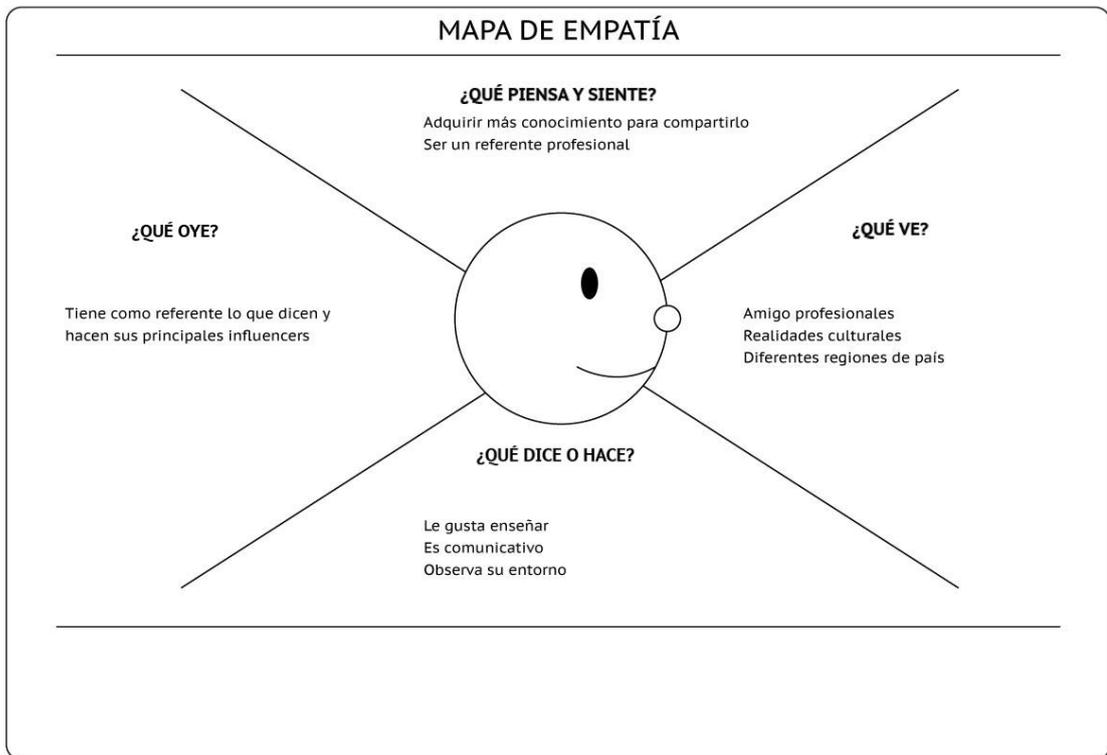
Por ello en cada fase estuvieron presente las compañeras de la FCV, trabajando en ambientes abiertos, con la ayuda de post it de colores, marcadores, para facilitar el orden y debatir cada idea surgida en cada proceso como equipo, también se determinó tiempos puntuales y la utilización de herramientas propias de cada metodología escogida tanto para la recolección y la creación del diseño editorial. En la fase de inspiración se estimó ocupar 4 semanas, en la fase de ideación, 5 semanas y en la fase de implementación, 3 semanas. Cumpliendo con el lapso de tiempo establecido.

## **2.1 Fase de inspiración**

### **2.1.1 Investigación**

Con la herramienta desarrollada por Xplane (ahora Dachis Group) y parte del Design Thinking el mapa de empatía, ayudó a entender al usuario a través de un mejor conocimiento del mismo, su entorno, su visión del mundo y sus necesidades. Los colaboradores de esta primera fase fueron profesionales de la salud, estudiantes universitarios de la Escuela Superior Politécnica del Litoral (ESPOL), de la facultad de ciencias de la vida.

El análisis de la primera fase indica que el usuario, son personas con estudios secundarios, superior, que utilizarán este producto para fines académicos, fines de conocimiento individual, para proyectos e intervenciones de estudios e investigaciones culturales, de salud, en un rango de edad entre 20 a 40 años con conocimientos culturales, de nutrición, de un perfil socio-económico medio bajo, medio, medio alto, alto que valoran los formatos impresos, pequeños y ergonómicos que sean sencillos de llevar, que a la vez mantenga sinergia con herramientas tecnológicas, considerando que el producto impreso va a estar en centros académicos, organizaciones indígenas, bibliotecas y estantes de entidades educativas.



**Ilustración 2-2: Mapa de empatía**

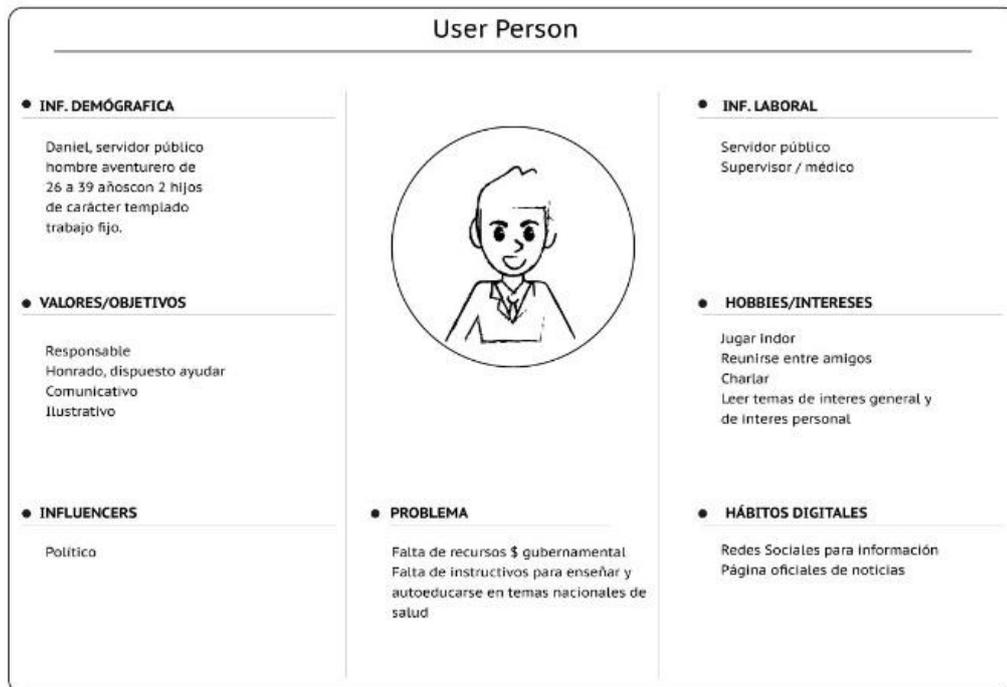
Fuente: Morales y Cercado, 2019

Los usuarios del producto necesitarán que la información presentada sea concreta, clara y precisa, acerca del tema de las prácticas, creencias y actitudes de las comunidades kichwas amazónicas, con imágenes propias de las comunidades de investigación, con una iconografía original, entendible por cada ítem necesario, tipografía amigable, legible, colorimetría que no distraiga, no canse, no perturbe a la vista y ayude a guiar la lectura.

## 2.2 Fase de Ideación

### 2.2.1 Búsqueda de Insights

Por medio de la herramienta User Person encontramos los siguientes insights:



**Ilustración 2-3: User Person**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### 2.2.2 Insights

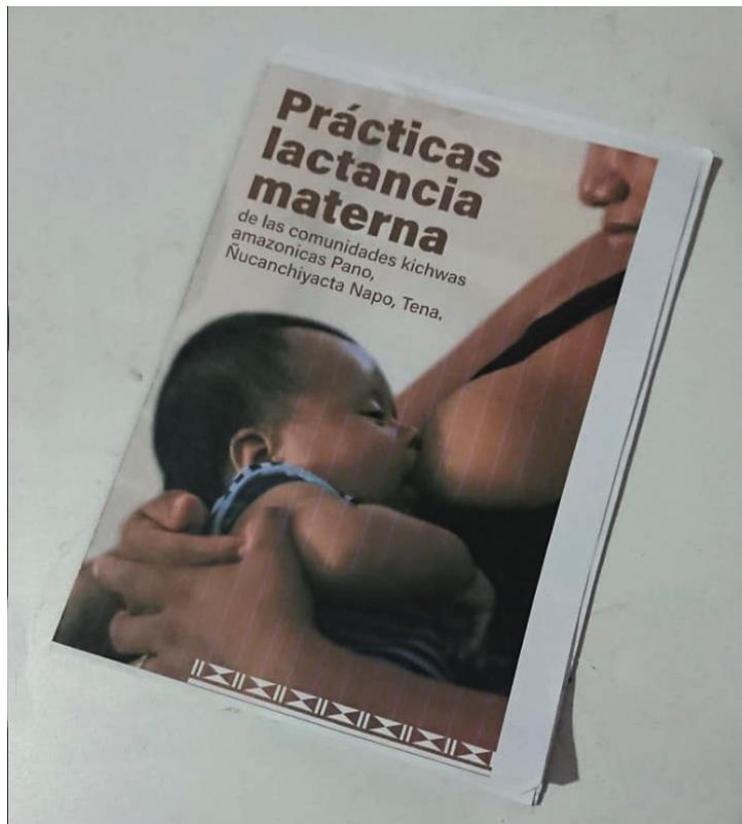
Los insights que se encontraron fueron los siguientes:

1. Los usuarios valoran la interacción entre un producto impreso.
2. La identidad cultural de las comunidades representadas en iconos.
3. Las herramientas tecnológicas actuales facilitan el refuerzo del contenido y a su vez mejoran la experiencia ayudando a reducir el tiempo de aprendizaje.

### 2.2.3 Moodboard

Con la herramienta del moodboard se determinó las partes visuales, como la gama de colores, la tipografía, la representación de elementos lineales, el tipo de ilustración y fotografía junto con el concepto central.





**Ilustración 2-5: Segundo Prototipo**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### **2.2.5 Técnica de Investigación (Información contenido)**

Para el levante de esta información fue necesario entrevistar a las madres de las comunidades mediante encuestas KAP (conocimientos, actitudes, y prácticas) de Agricultura y Alimentación FAO, también se aplicó fichas de observación de las prácticas lactancia materna validado por la Organización de las Naciones Unidas para la de lactancia al bebé validado por el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia UNICEF.



**Ilustración 2-6: Levante de información**

Fuente: Morales y Cercado, 2019



**Ilustración 2-7: Realización encuestas**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

## **2.3 Fase de Implementación**

### **2.3.1 Técnica de Investigación (Información del usuario)**

Con la información obtenida de las diferentes herramientas empleadas durante todo el proceso y el resultados de los métodos de observación y de entrevistas a los usuarios finales se estableció en que estos valoran la identidad cultural, que aprenden y retienen mayor información cuando existen ilustraciones que refuerzan el texto por ello se desarrolló el diseño editorial basado en la ilustración resaltando la identidad cultural de las comunidades kichwas amazónicas, el wituk (maquillaje decorativo que sirve según sus creencias para limpiar el cuerpo, el alma, utilizado en fiestas, celebraciones o reuniones importantes, destacando las formas lineales), patrones culturales, textura de las páginas y su enumeración.



**Ilustración 2-8: Habitante comunidad Kichwa amazónica**

Fuente: Morales y Cercado, 2019



**Figura 2-9: Patrones Digitales**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### **2.3.2 Concepto Gráfico**

Las técnicas de investigación empleadas permitieron realizar las ilustraciones de una manera vectorial con rasgos artesanales resaltando la parte de la identidad cultural propia de las comunidades kichwas amazónicas con sombras simples y textura de tela tejida a mano evocando la aparina (pedazo de tela en forma de hamaca que permite y ayuda a cargar y llevar al bebé) la información recolectada en este libro brinda las bases para futuras intervenciones de estudio e intervenciones de enseñanzas en las prácticas correctas recomendadas por la OMS, por parte de las autoridades pertinentes de la salud a estas comunidades.



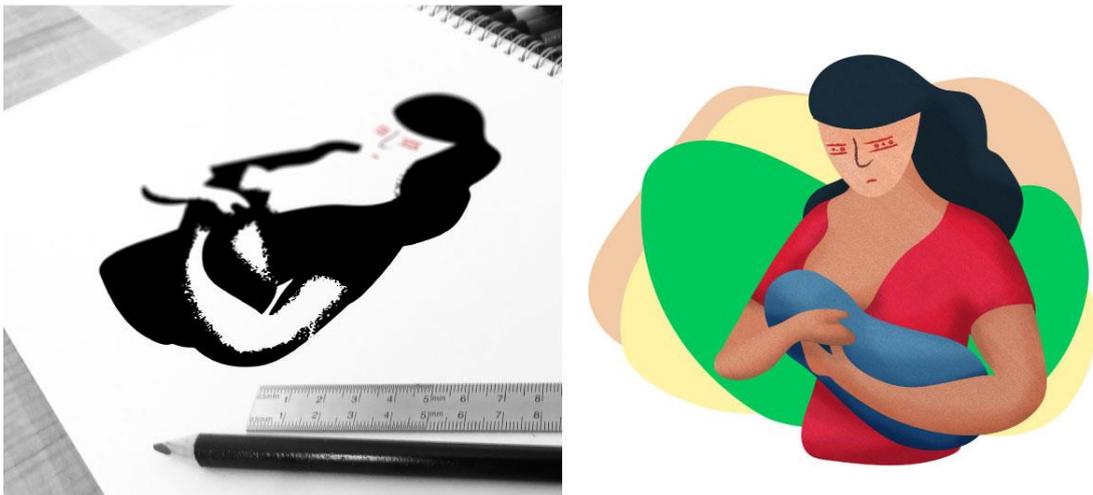
**Ilustración 2-10: Proceso de ilustraciones**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### 2.3.3 Proceso de Diseño

#### 2.3.3.1 Boceto Ilustración

Se elaboraron los primeros bocetos mediante papel y lápiz para luego pasarlos al medio digital con ayuda de la herramienta Adobe Illustrator vectorizando, dándole color y el volumen en Adobe Photoshop con texturas.



**Ilustración 2-11: Proceso ilustración**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### **2.3.3.2 Portada**

Para el desarrollo de la portada se consideró en hacer un collage de todas las prácticas, creencias y actitudes mostradas en el libro, tomando en cuenta una de las principales actitudes de estas comunidades es la unión y el trabajo en equipo entre las mujeres.



Ilustración 2-12: Portada

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### **2.3.3.3 Tipografía**

La tipografía empleada en el cuerpo del texto es la Acumin Variable, una familia extensa san serif estilizada acorde a las tendencias actuales con trazos simétricos que permite la lectura fluida y ágil, esta font se integra de una manera simple para reforzar a las ilustraciones, equilibrando el diseño editorial, reflejando sencillez y legibilidad.

La Font utilizada en los titulares es la Herbarium escogida por sus bordes irregulares evocando la sensación del manuscrito de las comunidades

Acumin Variable Concept

Bold  
Semibold  
Regular  
Italic

Aa

abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
0123456789

## Lactancia Materna

Ilustración 2-13: Tipografía cuerpo

Fuente: Morales y Cercado, 2019

*Herbarium*

Regular

Aa

ABCDEFGHIJKLM  
NOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklm  
nopqrstuvwxyz  
0123456789

## Lactancia Materna

Ilustración 2-14: Tipografía titulares

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### 2.3.3.4 Colores

Los colores son un recurso fundamental para despertar la atención del usuario, también facilita la lectura del contenido sin cansarlo, recordando que el usuario final son personas jóvenes adultas, estudiantes, profesionales, de la salud y del campo de la antropología cultural.



**Ilustración 2-15: Paleta de colores utilizada**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

#### **2.3.3.5 Diagramación**

El formato empleado es de 21 cm cuadrados (21 cm de alto x 21 cm de ancho) + 2 cm de colado (pegado) considerando las necesidades del usuario ergonomía y tema de movilidad, al ver este formato rompe con el esquema particular de libros de información.

Se utilizó Adobe Indesign para la retícula básica en la que se empleó 4 columnas para el cuerpo del texto donde se diagramó y compuso todo el libro, logrando una estética visual, y una fácil comprensión y lectura del contenido.

# CAPÍTULO 3

## 3. RESULTADOS Y ANÁLISIS

### 3.1 Resultados

Como resultado de la investigación y las entrevistas se logró crear el libro sobre la lactancia materna Kichwa amazónica, dando paso a resolver el problema planteado, al exponer y sentar las bases de las prácticas de amamantamiento de estas comunidades.

El libro está dirigido a personas de estudios superiores, estudiantes secundarios, profesionales de la salud, de la antropología cultural que deseen saber sobre la lactancia materna en estas comunidades, para futuras intervenciones de estudios o recomendaciones de salud, (véase la ilustración #3-1) por parte de las autoridades pertinentes, en este libro quedará en un futuro como registro acerca de las prácticas, creencias y actitudes que mantienen al momento de lactar. Como parte del trabajo de



**Ilustración 3-1: Modelo libro**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

investigación se realizaron dos entrevistas en los meses de enero de 2020. La entrevista fue realizada a la Antr. María Gabriela Zurita, habitante y profesora en la ciudad de Tena. MSc. Jair Galarza, Diseñador Gráfico y Profesor de la ciudad de Guayaquil.

### **3.1.1 Resultado de la entrevista # 1**

En la entrevista realizada el 7 de enero de 2020 el MSc. Jair Galarza, profesor de la Universidad de Guayaquil, comentó acerca de la experiencia positiva al ver el producto realizado y como comentario al respecto agregó comentarios positivos por el contenido, además acotó que las gráficas le parecían representativas y a su vez educativas.

### **3.1.2 Resultado de la entrevista # 2**

En la entrevista realizada el 3 de enero de 2020, la Antr. María Gabriela Zurita Profesora de la Universidad Regional Amazónica IKIAM en la ciudad de Tena aportó con sugerencias aplicadas a las ilustraciones con respecto a objetos característicos de las madres de la cultura kichwas amazónica.

## **3.2 Validación**

Como parte de la validación de la investigación de tendencias de ilustración, diseño editorial, se realizaron entrevistas a profesionales del diseño gráfico tal como se observa en la ilustración #3-2 (preguntas de entrevista en el anexo b), mediante vía Skype se hizo una entrevista a la Antr. María Gabriela Zurita tal como se observa en la ilustración #3-3 (preguntas de entrevista en el anexo a).

Se observó una aceptación en la parte gráfica, la ilustración va acorde con el contenido, se plasmó de una manera sencilla la parte cultural de las comunidades, la diagramación (ver ilustración #3-4) fue un punto principal para el fácil entendimiento de la información junto a la elección de las tipografías y los colores.



**Ilustración 3-2: Validación MSc. Jair Galarza**

Fuente: Morales y Cercado, 2019



**Ilustración 3-3: Entrevista Vía Skype Antr. María Gabriela Zurita**

Fuente: Morales y Cercado, 2019



**Ilustración 3-2: Resultado libro**

Fuente: Morales y Cercado, 2019

### 3.3 Presupuesto

Al finalizar la parte gráfica del contenido, el diseño de las ilustraciones, diagramación, fotografía, redacción y la realización del prototipo para la validación con el usuario final, se realizó la tabla de costo de producción y diseño. El precio es de \$1.100,00 este cálculo se realizó para obtener el costo real de la creación del libro total incluido el costo de ilustraciones.

La impresión por unidad del libro es de \$60. Ver desglose en anexo C.

# CAPÍTULO 4

## 4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### 4.1 Conclusiones

Las metodologías de trabajo empleadas para la recolección de información y de datos permitió conocer acerca de las prácticas de lactancia materna en las comunidades kichwas amazónicas de la provincia de Napo en Ecuador, también ayudó a reconocer e identificar y entender al usuario final.

Se desconoce si existe algún material informativo acerca del amamantamiento en estas comunidades por ello la información levantada, ilustrada y plasmada en este diseño editorial deja como base las prácticas, creencias y actitudes sobre la lactancia materna exclusiva en las comunidades Kichwas, Pano y Ñucanchillacta de la provincia de Napo en Tena, Ecuador. Esta contribuirá a futuras intervenciones de estudio e investigaciones para el desarrollo de campañas e investigaciones de salud aplicadas en el sector. Ayudando así a futuras recomendaciones por parte de las autoridades correspondientes a estas comunidades.

Actualmente, la identidad cultural en estas comunidades se ve afectada por la influencia transmitida por los medios tecnológicos y por la intromisión de culturas extranjeras por ello con la ayuda del diseño editorial se rescató parte de esa identidad gráfica que poco a poco se va perdiendo también facilitó la organización, maquetación de la información para que el usuario pueda entenderla de una manera fácil, reforzandolas, con las ilustraciones pertinentes por cada actividad mencionada en el libro.

### 4.2 Recomendaciones

En las comunidades investigadas debe existir un mejor acceso a la educación básica y secundaria de calidad general, realizando campañas informativas acerca de prevención, cuidado, de la salud haciendo énfasis en las adecuadas prácticas de lactancia materna exclusiva y todo lo que este tema conlleve, preservando siempre la

parte cultural de ellos, sin intromisión ya que el desarrollo e invasión de la tecnología y de culturas extranjeras van disolviendo poco a poco la identidad cultural propia de estas comunidades.

Se debe crear conciencia de la importancia de mantener la parte identificativa cultural característica de estas comunidades para así preservar la biodiversidad cultural en el país y de esta manera contribuir en la parte económica, turística del país.

Promover la actualización y el desarrollo de investigación para nutrir la información de las prácticas, creencias, actitudes, agregando nuevos ítems de estudios, como lo podría ser la vida social entre el entorno de la madre, costumbres, sistema social, entre nuevos elementos que surjan con el objetivo de brindar datos renovados para generar campañas e intervenciones por parte de las autoridades de salud más efectiva y de esta manera ayudar a preservar el estado nutricional y la vida de los infantes, madres y todos los que conforman el sistema comunitario Kichwa amazónico.

# BIBLIOGRAFÍA

- Beaumont, M. (1988). *TIPO Y COLOR*. Madrid: Hermann Blume.
- Eguaras, M. (9 de enero de 2018). *¿Qué es el diseño editorial?* Obtenido de Maria Eguaras consultoria editorial: <https://marianaeguaras.com/que-es-el-diseno-editorial/>
- Ghinaglia, D. (2007). *Universidad de Palermo*. Obtenido de Universidad de Palermo: [https://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/encuentro2007/02\\_auspicios\\_publicaciones/actas\\_diseno/articulos\\_pdf/CE-121.pdf](https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/encuentro2007/02_auspicios_publicaciones/actas_diseno/articulos_pdf/CE-121.pdf)
- Haboub, M. (2017). *Pueblos y lenguas indígenas de la Amazonía Ecuatoriana*.
- Kowii Maldonado, W. A. (marzo de 2005). *Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador; Programa Andino de Derechos Humanos*. Obtenido de Cultura Kichwa, interculturalidad y gobernabilidad: <http://hdl.handle.net/10644/742>
- Molano, O. L. (2017). Identidad cultural un concepto que evoluciona. En O. L. Molano, *Identidad cultural un concepto que evoluciona* (págs. 69-84). Opera.
- MSP. (28 de julio de 2012). *Ministerio de Salud Pública*. Obtenido de Salud Gob: <https://www.salud.gob.ec/lactancia-materna/>
- MSP. (2014). *Ministerio de Salud Pública*. Obtenido de Salud Gob: <https://www.salud.gob.ec/lactancia-materna-en-el-ecuador/>
- MSP. (3 de agosto de 2016). *Ministerio de Salud Pública*. Obtenido de Salud GOB: <https://www.salud.gob.ec/la-importancia-de-la-lactancia-materna-se-fortalece-desde-tres-ministerios/#>
- OMS. (13 de junio de 2018). *OPS*. Obtenido de Centro Corporativo EKOPARK: [https://www.paho.org/ecu/index.php?option=com\\_content&view=article&id=2048:oms-sobre-la-lactancia-materna&Itemid=360](https://www.paho.org/ecu/index.php?option=com_content&view=article&id=2048:oms-sobre-la-lactancia-materna&Itemid=360)
- RAE. (2019). *Diccionario de la lengua española*. Obtenido de Real Academia Española: <https://dle.rae.es/cultura>
- Revista Panamericana de la Salud. (2004). Estado nutricional en niños naporunas menores de cinco años en la Amazonía ecuatoriana. *Revista Panamericana de la Salud*, 151-159.
- UNESCO. (1982). Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales. *Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales*. México.

Zanón, D. (2008). *Introducción al diseño editorial*. Madrid: Vision Net.

# ANEXOS

## ANEXO A

### Entrevista

Validación del prototipo ilustrado

#### Banco de preguntas para la entrevista

Preguntas

**Objetivo:**

Determinar la viabilidad del título del libro

M.- Buenos días/tardes, Lic/ MSc, Antr. ....de .....País....., .....Ciudad/Región/  
Estado.....

M.- ¿Cuándo escucha sobre caracterización de lactancia materna de las comunidades Kichwas de la provincia de Tena, que se le viene a la mente?

Preguntas

**Objetivo:**

Conocer la ergonomía, practicidad del libro

M.- ¿Qué te parece las dimensiones físicas del libro?

M.- ¿Se te es fácil llevarlo en la mano, manejarlo y guardarlo en tu mochila o bolso personal?

Preguntas

**Objetivo:**

Uso de colores, diagramación, tipografía, estilo gráfico

M.- ¿Se te es sencillo la lectura?

M.- ¿Qué te connota los colores empleados en este libro?

M.- ¿El estilo gráfico empleado en las ilustraciones van a corte con el contenido?

M.- ¿Qué te parece el estilo gráfico en las ilustraciones y en el libro en general?

# ANEXO B

## Entrevista

Validación del proyecto

### Banco de preguntas para la entrevista

M.- Buenos días/tardes, Lic/ MSc, Antr. ....de .....

M.- ¿Cuándo fue la última vez que escuchaste acerca de las practicas de lactancia materna en las comunidades michas amazónicas?

M.- ¿Con qué frecuencia lees un libro de estudio cultural?

M.- ¿Qué te llama la atención al adquirir un libro de contenido de estudio?

M.- ¿Alguna vez has pensado en mejorar los libros de estudios?

M.- ¿Qué no te gusta de los libros de estudios actuales?

M.- ¿Podrías describir que mejorarías en un libro de estudio?

M.- ¿Cuál es la cantidad máxima que pagarías por un libro con las mejoras que haz indicado?

## ANEXO C



Guayaquil, 14 de Enero del 2020

Señores  
**CRUZ ROJA DEL GUAYAS**  
Att.: Sra. Sara Alencastri  
Ciudad.-

Acorde con sus requerimientos, tenemos a bien presentar la siguiente cotización:

Cantidad: 1 Libro	P.U. \$ 60,00	P.T. \$ 60,00
Tamaño: 21x21 cms.		
Características: 68 páginas impresas a full color en Papel Couche Mate de 150 grs. Portada Pasta Dura con laminado mate. Cosidos y encolados		

SUBTOTAL	P.T. \$ 60,00
IVA 12%	P.T. \$ 7,20
TOTAL	P.T. \$ 67,20

Forma de Pago: 50% a la Orden y Saldo Contra-entrega

Tiempo de Entrega: 4 a 5 Días Laborables

Ing. Henry Coello Rizzo  
Gerente  
Cel.: 099-1553531

*Que Resalte  
Tu Marca!*

- Impresión Offset
- Impresión Digital
- Gigantografía
- Artículos Promocionales

Dir: Rumichaca 2810 y Gómez Rendón • Telf: 2-400757 / 5104185 • Cel.: 0991-553531 • [www.imprentaingraf.com](http://www.imprentaingraf.com) • Guayaquil - Ecuador